

### Bami goreng Gerechten | Fried noodles Dishes

87. Bami Goreng met 3 stokjes saté |  
Fried noodles with satay of chicken .....€ 15.10
89. Cha Sieuw Ming | Fried noodles with char siu .....€ 16.30
90. Chinese import Bami Goreng met gesneden kipfilet |  
Fried noodles with chicken .....€ 16.00
91. Chinese import Bami Goreng met gesneden ossenhaas |  
Fried noodles with beef .....€ 18.50
92. Chinese import Bami Goreng met Chinese garnalen |  
Fried noodles with shrimps .....€ 20.10

### Mihoen gerechten | Mifan dishes

93. Mihoen Goreng met gesneden varkenshaas |  
Rice vermicelli with pork .....€ 16.30
94. Mihoen Goreng met gesneden kip |  
Rice vermicelli with chicken .....€ 16.30
95. Mihoen Goreng met gesneden ossenhaas |  
Rice vermicelli with beef .....€ 18.50
97. Mihoen Goreng met Chinese garnalen |  
Rice vermicelli with shrimps .....€ 20.10
98. Cha Sieuw Mihoen |  
Rice vermicelli with char siu .....€ 16.20

### Eier Gerechten | Omelette Dishes

99. Foe Yong Hai met vlees | Pork omelette .....€ 14.90
100. Foe Yong Hai met gesneden kip | Chicken omelette .....€ 14.90
103. Foe Yong Hai met Chinese garnalen | Shrimp omelette .....€ 19.60

### Vegetarische Gerechten | Vegetarian Dishes

104. Foe Yong Hai met groenten | Vegetables omelette .....€ 13.90
105. Mihoen Goreng met groenten |  
Rice vermicelli with vegetables .....€ 13.90
106. Groenten met Taufoe in pikante saus |  
Mixed vegetables with tofu (soybean-curd in spicy sauce) .....€ 15.20
107. Chinese Bami Goreng met groenten |  
Chinese noodles with vegetables .....€ 13.90

### Groente Gerechten | Vegetable Dishes

108. Tjap Tjoy met varkenshaas | Mixed vegetables with pork .....€ 16.30
109. Tjap Tjoy met gesneden kip | Mixed vegetables with chicken .....€ 16.30
110. Tjap Tjoy met gesneden ossenhaas |  
Mixed vegetables with beef .....€ 18.50
111. Tjap Tjoy met Chinese garnalen |  
Mixed vegetables with shrimps .....€ 20.10
114. Tjap Tjoy à la Phoenix (Chin groenten met vlees en zeevruchten) |  
(Chinese vegetables with pork, shrimps and cuttlefish) .....€ 20.10

### Garnalen Gerechten | Shrimp Dishes

115. Chinese garnalen in Tausie saus |  
Shrimps in black bean sauce .....€ 24.00
116. Chinese garnalen in kerrysaus |  
Shrimps in curry sauce .....€ 24.00
117. Chinese garnalen met champignons |  
Shrimps with mushrooms .....€ 24.00
118. Chinese garnalen in tomatensaus |  
Shrimps tomato sauce .....€ 24.00
119. Chinese garnalen met Chinese champignons |  
Shrimps with Chinese mushrooms .....€ 24.00

### Vlees Gerechten | Meat Dishes

124. Babi Pangang | Fried pork .....€ 16.30
125. Cha Sieuw (geroosterd varkensvlees) |  
Char siu (roasted pork Cantonese style) .....€ 16.60
126. Babi Ketjap (mager varkensvlees in zoete saus) |  
Fried pork in ketjap sauce .....€ 16.30
128. Gesneden varkenshaas met champignons |  
Sliced pork with mushrooms .....€ 16.30
129. Gesneden varkenshaas in kerrysaus |  
Sliced pork with curry sauce .....€ 16.30
131. Kantonese Koe Lou Yoek (gepaneerde varkenshaas in zoetzuursaus) |  
Cantonese sweet and sour pork .....€ 18.40
132. Gesneden varkenshaas met noten |  
Sliced pork with cashew nuts .....€ 16.50

### Rundvlees Gerechten | Beef Dishes

134. Gesneden ossenhaas met ananas |  
Sliced beef with pineapples .....€ 19.50
135. Gesneden ossenhaas met broccoli |  
Sliced beef with broccoli .....€ 20.60
136. Gesneden ossenhaas in kerrysaus | Curry beef .....€ 19.50
137. Gesneden ossenhaas in tomatensaus |  
Sliced beef in tomato sauce .....€ 19.50
138. Gesneden ossenhaas in Tausie saus |  
Sliced beef in black bean sauce .....€ 23.90

### Kip Gerechten | Chicken Dishes

142. Gesneden kip in kerrysaus | Curry chicken .....€ 17.10
143. Gesneden kip in tomatensaus |  
Sliced chicken in tomato sauce .....€ 17.10
144. Gesneden kip in Tausie saus |  
Sliced chicken in black bean sauce .....€ 17.10
145. Gesneden kip met broccoli | Sliced chicken with broccoli .....€ 17.60
146. Gesneden kip met ananas in zoetzuursaus |  
Sliced chicken with pineapples in sweet and sour sauce .....€ 17.10
147. Gesneden kip met champignons |  
Sliced chicken with mushrooms .....€ 17.10
148. Gesneden kip met Chinese champignons (Ton Koe Kai) |  
Sliced chicken with Chinese mushrooms .....€ 17.60
150. Kip à la Malaka | (met pindasaus)  
Sliced chicken in peanut sauce .....€ 17.10
151. Kantonese Koe Lou Kai (gepaneerde kip in zoetzuursaus) |  
Cantonese sweet and sour chicken .....€ 18.40

### Lams Gerechten | Lamb Dishes

155. Lamskarbonade met soja saus |  
Lamb chop in soy sauce .....€ 28.30
156. Lamskarbonade met Tausie saus |  
Lamb chop in black bean sauce .....€ 28.30

### Hoofdgerechten worden geserveerd met witte rijst

- Nasi Goreng / Bami Goreng €1.00 extra  
Chinese Bami Goreng / Mihoen Goreng €3.00 extra  
Main dishes served with steamed rice  
Fried rice / Fried noodle €1.00 extra  
Chinese fried noodle / Mifan €3.00 extra

# TAI SOEN

# 大順酒樓

## Restaurant

# MENU A LA CARTE

Godebaldkwartier 275  
Hoog Catharijne (ingang Moreelsepark)  
3511 DR Utrecht  
030 - 23 18 905

## Bieren | Beers

401	Heineken per glas	€ 3.30
403	Oud bruin per fles	€ 3.90
404	Amstel Malt 0% per fles	€ 3.90
405	Chinese bier per fles	€ 4.20
497	Radler 0% per fles	€ 3.90

## Non Alcoholische dranken | Non alcoholic drinks

407	Cola	€ 3.20
408	Seven-up	€ 3.20
409	Tonic	€ 3.20
410	Cassis	€ 3.20
411	Sisi	€ 3.20
412	Bitter Lemon	€ 3.20
413	Appelsap	€ 3.20
414	Sourcy (rood)	€ 3.20
415	Sourcy (blauw)	€ 3.20
417	Chocomel (flesje)	€ 3.20
418	Lipton Ice Tea Sparkling	€ 3.20
419	Rivella (flesje)	€ 3.20
420	Lipton Ice Tea Green	€ 3.20
422	Ginger ale (flesje)	€ 3.20
423	Jus d'orange (fles)	€ 3.30
487	Ice tea (home made)	€ 3.20
495	Pepsi Max	€ 3.20
511	Chinese Thee (p.p)	€ 2.60

## Aperitiefs | Aperitifs

424	Sherry medium	€ 3.90
425	Sherry dry	€ 3.90
426	Vermouth wit	€ 3.90
427	Vermouth rood	€ 3.90
428	Witte port	€ 3.90
429	Rode port	€ 3.90
431	Sake	€ 7.70
433	Shaohsing Rijstwij	€ 3.90
434	Mei Kuei Lu Chiew	€ 6.10

## Wijnen | Wines

435	Witte wijn (zoete)	€ 4.10
436	Witte wijn (Chardonay)	€ 4.10
438	Rode wijn	€ 4.10
439	Chinese witte wijn	€ 4.10
440	Chinese rode wijn	€ 4.10
441	Rosé	€ 4.10
442	Witte wijn (table) karaf	€ 9.90
443	Rode wijn (table) karaf	€ 9.90

## Binnenlands gedistilleerd | Local distilled

444	Jonge jenever	€ 3.60
445	Oude jenever	€ 3.60

## Buitenlands gedistilleerd | Foreign distilled

450	Jack Daniel's	€ 5.50
453	Jameson	€ 5.00
454	Johnny Walker	€ 5.00
458	Gordon's Gin	€ 5.00
459	Bacardi rum	€ 4.40
461	Campari	€ 4.40
462	Pisang Ambon	€ 4.40

## Likeuren & Cognac | Liqueurs & Cognac

474	Amaretto	€ 5.50
475	Baileys Irish Cream	€ 5.50
476	Tia Maria	€ 5.50
477	Cointreau	€ 6.60
478	Drambuie	€ 6.60
479	Grand Marnier	€ 6.60
480	Benedictine D.O.M. (Franse cognac)   French cognac	€ 6.60
481	Calvados V.S.O.P.	€ 7.20
482	Martell VS	€ 6.60
483	Courvoisier	€ 6.60
484	Remy Martin V.S.O.P.	€ 7.20

## Lunches

van maandag t/m zaterdag van 12:00 tot 16:00 uur  
from monday to saturday from 12:00 to 16:00 hour  
Niet op feestdagen | not on holidays

### Lunch Menu € 14.30

\* Kies 1 gerecht | Choose 1 dish

Kippensoep   Chicken soup
* Babi Pangang   Fried pork
* Foe Yong Hai met kip   Omelette with chicken
* Tjap Tjoy met kip   Mixed vegetables with chicken
* Gesneden kip met kerriesaus   Curried chicken
* Gesneden kip met champignons   Sliced chicken with mushrooms
Koffie   Coffee

### Speciaal Menu | Special Menu

aanbevolen door onze chefkok | Chef recommendation  
voor 2 personen | for 2 persons € 49,50

Kroepoek   Prawn cracker
Kippensoep   Chicken soup
~~~~~
Saté   Satay of chicken
Yeung Cheung biefstuk   Beef with onions
Kipfilet in tausi saus   Chicken with black bean sauce
Babi Pangang speciaal   Fried pork (lean pork in spicy sauce)
Kipfilet met ananas in kerrysaus   Curry chicken with pineapples
Nasi en Bami Goreng   Fried rice and fried noodles
~~~~~
Koffie   Coffee

### CHINESE RIJSTAFEL | CHINESE RICE TABLE

per persoon | per person € 24,20

Kroepoek   Prawn cracker
Chinese groentensoep   Vegetable soup
~~~~~
Saté   Satay of chicken
Kantonese Koe Lou Yoek   Sweet and sour pork
Babi Pangang   Fried pork (lean pork in spicy sauce)
Sichuan kip   Szechuan chicken
Tjap Tjoy met kip   Mixed vegetables
~~~~~
Koffie   Coffee

### CANTONESE RIJSTAFEL | CANTONESE RICE TABLE

voor 2 personen | for 2 persons € 55,00

Peking soep (pikant)   Peking soup (spicy)
~~~~~
Kroepoek Mini loempia, Kerry pasteitje   Prawn cracker, Mini spring roll, curry puff,
Ngau Yoek Kap (geb. rundvlees pasteitjes met zoetzure saus)   Fried beef dumpling in sweet and sour sauce
~~~~~
Peking eend   Peking duck, Ha Lok à la Canton (Chin, garnalen in chili saus)   Har lok à la Canton (shrimps in pepper sauce), "Sichuan Ngau" (gesn. ossehaas in zoetzure en pikante saus)   Szechuan Ngau (beef in spicy sweet and sour sauce), Cha Sieuw (Cantonese babi pangang)   Char siu (roasted pork in Cantonese style), Nasi en Bami Goreng   Fried rice and fried noodles
~~~~~
Koffie   Coffee

### KINDERMENU | CHILDREN'S MENU

Patat met 2 st. saté, appelmoes en |  
2 Chicken satays, French fries, applesauce € 9.90

## Soepen | Soups

2.	Kippensoep   Chicken soup	€ 4.60
3.	Tomatensoep   Tomato soup	€ 4.60
6.	Champignonsoep met kip   Mushroom soup with chicken	€ 5.20
7.	Wan Tan soep   Wanton soup (broth with meat dumplings)	€ 6.30
9.	Peking soep (pikant)   Peking soup (spicy)	€ 5.50
11.	Maissoep met kip   Corn soup with chicken	€ 5.40

## Voorgerechten | Appetizers

13.	Tsa Seu Kau   Fried Shrimp Dumpling	€ 6.40
14.	Siu Mai (gestoomde vlees en garnalenpasteitjes)   Siu mai (steamed pork and shrimp dumpling)	€ 5.20
15.	Ha Kau (gestoomde garnalenpasteitjes) Har gau (steamed shrimp dumpling)	€ 6.40
16.	Ngau Yoek Kap (geb. rundvlees pasteitjes met zoetzure saus, 4 stuks)   Ngau yoek kap (fried beef dumpling)	€ 5.40
17.	Kroepoek Cassave (pikante kroepoek)   Cassava cracker	€ 3.30
18.	Dai Zi Kau (gestoomde pasteitjes met garnalen + St.Jacobschelp) Dai Zi Kau (steamed dumpling with shrimp + scallop)	€ 6.40
19.	Kerry Puff (pasteitjes, 6 stuks)   Curry puff (6 pieces)	€ 3.90
21.	Chinese loempia met kip (3 stuks)   Spring roll with chicken (3 pieces)	€ 5.80
22.	Mini loempia (6 stuks)   Mini spring roll (6 pieces)	€ 4.10
23.	Pangsit goreng met zoetzure saus (4 stuks) Pangsit goreng in sweet and sour sauce	€ 5.40
24.	Saté Oedang (Chinese grote garnalen, 3 stokjes) Satay of shrimp (3 sticks)	€ 9.90
26.	Saté Ajam (kippenvlees, 3 stokjes)   Satay of chicken (3 sticks)	€ 5.70
27.	Kroepoek Oedang   Prawn cracker	€ 3.50
29.	Pisang goreng   Fried bananas	€ 4.10
30.	Atjar Tjampoer   Atjar tjampoer (sweet and sour cabbage)	€ 3.20
31.	Sausen: Pinda, Tomaten, Zoetzuur, Pikante, etc. Sauce: peanut, tomato, sweet and sour, spicy, etc.	€ 2.90
32.	Witte rijst   Steamed rice	€ 2.90
33.	Patat   French fries	€ 3.70

## Combinatie Gerechten | Combination Dishes

35.	Babi Pangang speciaal, Tjap Tjoy en 2 stokjes saté Fried pork in spicy sauce, vegetables, satay of chicken	€ 17.10
36.	Babi Pangang speciaal, Foe Yong Hai en 2 stokjes saté Fried pork, omelette, satay of chicken	€ 17.10
37.	Babi Pangang speciaal, Kipfilet in kerrysaus en 2 stokjes saté Fried pork in spicy sauce, curry chicken, satay of chicken	€ 17.10

## Cantoneses & Sichuanese Gerechten |

### Cantoneses & Szechuan Dishes

39.	Siu Pai Kwat (gegrilde spare-ribs)   Spareribs	€ 17.90
42.	"Sichuan Ha" (geb. garnalen in zoetzuur en pikante saus)   Szechuan Har (shrimp)	€ 23.20
43.	"Sichuan Kai" (kipfilet in zoetzuur en pikantesaus)   Szechuan kai (chicken)	€ 18.20
44.	"Sichuan Ngau" (ossenhaas in zoetzuur en pikantesaus)   Szechuan beef	€ 19.30
46.	Peking eend   Peking duck	€ 20.30
47.	Hui Kuo Yoek (varkensvlees met pikante soja saus) Hui kuo yuk (spicy pork)	€ 18.20
48.	Gon Bao Kai (kipfilet met pikante soja saus) Stir-fried chicken in gon-bao sauce (spicy)	€ 18.20

49.	Gon Bao Ha (garnalen met pikante soja saus) Stir-fried shrimp in gon-bao sauce (spicy)	€ 23.20
50.	"Tjeeuw Yim" inktvis   Cuttlefish with pepper en salt	€ 21.70
51.	Gebakken Spek   Crispy fried pork	€ 16.90
52.	Peking eend met ananas en zoetzure saus Peking duck with pineapples in sweet and sour sauce	€ 20.30
53.	Tjeeuw Yim visfilet (geb. vis met peper in Cantonese stijl) Pepper and garlic fried fish filet	€ 24.10
54.	Hak Tjeeuw Ngau Lau (ossehaas in zwarte pepersaus) Hak Tjeeuw Ngau Lau (beef with blackpeper sauce)	€ 24.10
55.	Tjeeuw Yim Ha (garnalen met peper en zout) Tjeeuw Yim Ha (shrimps with pepper and salt)	€ 26.10

## Specialiteiten aanbevolen | Special recommended

57.	Kantonese Kou Lou Ha (gepaneerde Chin. garnalen in zoetzure saus) Cantonese Breaded shrimps in sweet and sour sauce	€ 27.20
58.	Gesneden ossenhaas in oestersaus Sliced beef in oyster-sauce	€ 18.40
60.	Pak Po Kai (kipfilet met groenten, champignons en noten) Pak Po Kai (chicken with vegetables, mushrooms and nuts)	€ 19.10
61.	Yuen Cheung ossenhaas (gesneden ossenhaas in uiensaus) Yuen cheung ngau (beef with onions)	€ 19.10
63.	Pak Po Taufoe (taufoe met kip, varkensvlees, groenten en garnalen) Pak Po Tofu (tofu with pork and shrimp)	€ 17.50
64.	Young Chow Fan (nasi goreng met garnalen en varkensvlees, Cantonese style) Fried rice with shrimps and pork in Cantonese style	€ 18.40
65.	Ma Po Tofu (met varkensvlees en garnalen, pittig) Ma Po Tofu (with pork and shrimps, spicy)	€ 18.40
67.	Mihoen Goreng "Singapore" (Chin. rijst-vermicelli met varkensvlees, garnalen, groenten en kerry) Mifan "Singapore" (curry rice vermicelli with pork, shrimps, vegetables and curry)	€ 17.20

## Nasi goreng Gerechten | Fried rice Dishes

78.	Nasi Goreng Java   Fried rice "Java" (fried rice with curry and chicken)	€ 16.20
79.	So Ya Fang   Soya fang (BBQ pork and roasted duck with rice)	€ 18.20
80.	Nasi Goreng met 3 stokjes saté   Fried rice with satay of chicken	€ 15.10
82.	Nasi Goreng met gesneden kipfilet   Fried rice with chicken	€ 16.10
83.	Nasi Goreng met gesneden ossenhaas   Fried rice with beef	€ 17.60
84.	Nasi Goreng met Chinese garnalen   Fried rice with shrimps	€ 20.50

## Hoofdgerechten worden geserveerd met witte rijst

Nasi Goreng / Bami Goreng €1.00 extra  
Chinese Bami Goreng / Mihoen Goreng €3.00 extra  
Main dishes served with steamed rice  
Fried rice / Fried noodle €1.00 extra  
Chinese fried noodle / Mifan €3.00 extra